

НАРОДНОЕ СЛОВО

Выходит с 1 января 1991 года

Газета Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан



25 МАЯ • ВТОРНИК

№ 101 (2140) • 1999 год
В розницу — цена свободная

ПАНОРАМА ДНЯ оперативно

ХЛОПКОВОЛОКНО — НА ЭКСПОРТ

Трудящиеся акционерного общества "Навоийский хлопкоочистительный завод" до настоящего времени из урожая прошлого года произвели 4 тысячи 200 тонн хлопкового волокна. Это на одну тонну больше по сравнению с данным периодом предыдущего сезона.

ОБЕСПЕЧЕНЫ РАБОТОЙ

Сайхунбадское районное отделение по обеспечению работой и социальной защите населения с начала года в результате по своей специальности 75 человек, которые обращались к нему за помощью. За счет средств отделения в различные учебные заведения отправлены 20 юношей и девушек для овладения профессией.

НОВЫЙ КАРАКУЛЬ

В отаре чабана Сайхинда Фаизова племенного хозяйства "Нурота" Нуратинского района ученой-селекционер Научно-исследовательского института каракулеводства Узбекистана Симониды Иброхимов в результате более чем тридцатилетних исследований вывел новую породу овец. Они дают каракульскую смуху, получившую название "Зармалла". Сейчас в этом хозяйстве содержится 1300 голов этой породы.

С ЗАБОТОЙ О ЗДОРОВЬЕ АКСАКАЛОВ

Первых пациентов приняло новое лечебно-профилактическое отделение для ветеранов Второй мировой войны, открывшееся в железнодорожной больнице в Ургенче.

СОРЕВНУЮТСЯ БИБЛИОТЕКАРИ

В Андижанском областном театре музыкальной драмы и комедии состоялся финальный тур конкурса библиотекарей. В нем приняли участие команды победителей первого зонального тура среди команд трудовых коллективов библиотек всех городов и районов Андижанской области.

В ЛИЦЕ — ПОСЛЕДНИЙ ЗВОН

Он прозвучит сегодня в Республиканском лицее-интернатеобразовательного и прикладного искусства Академии художеств Узбекистана, где обучаются около 570 одаренных детей из различных областей страны.

В ГРЕЧЕСКОМ ЗАЛЕ, В ГРЕЧЕСКОМ ЗАЛЕ...

Стали уже традиционными встречи молодежи из национальных культурных центров рес-

публики в клубе веселых и находчивых. В минувшие выходные, к примеру, состоялась третья по счету игра, где в остром и составленном греческой командой "Внуки Зевса" и немецкая "Brüder und Schwestern" ("Братья и сестры").

Надо сказать, стартовые позиции у каждой из команд были равны, поскольку обе зарекомендовали себя как сильнейшие в предыдущих играх, без особых усилий выигрывая у болгар. На этот раз по итогам уже первого конкурса обошли соперников и до конца игры занимали лидирующее положение греки, покорили при этом южери и зрителей необычайной легкостью, живостью, неуемными фантазиями и выдумками на тему летних каникул. Чувствовалась прекрасная режиссура, хорошая подготовка ребят, а также их решительность, настойчивость в достижении поставленной цели. И как результат, победа опять у "Внуков Зевса".

С УЛЫБКОЙ ПО ЖИЗНИ

Программа "Ослепительная улыбка", осуществляемая Фондом "Согласно авлод учун" совместно с компанией "Проктер энд Гэмбл", охватила более 100 тысяч школьников по всей республике. В ее рамках был организован конкурс на лучшее знание правил гигиены полости рта. Детские рисунки на эту тему были представлены учебными заведениями районов, городов и областей. Лучшие же работы были собраны на республиканскую олимпиаду участников программы, проведенную недавно в 17-й столичной школе. Присутствовали на ней учителя, стоматологи, в течение учебного года рассказывавшие детям о том, как сохранить здоровье зубов, и, конечно, сами ребята.

Победителям конкурса рисунков, а также набравшим наибольшее число баллов в номинациях "Лучший педагог", "Лучший детский стоматолог" от Фонда "Согласно авлод учун" и компании "Проктер энд Гэмбл" были вручены подарки.

ПРАЗДНИК НА НАШЕЙ УЛИЦЕ

В один из майских дней на ташкентской улице Манжара яблоку негде было упасть. С раннего утра и до позднего вечера здесь звучала музыка, шли представления самодельных актеров. Гостей встречали, как и полагаются в таких случаях, радушно.

Праздник улицы состоялся благодаря акционерному обществу "Узлекроаппарат", приложившему максимум усилий для того, чтобы каждый житель этого уголка столицы смог приятно пообщаться с соседями, отдохнуть после напряженной трудовой недели. В этот же день на импровизированной сцене выступал существующий при АО танцевальный коллектив "Дил", которому в этот день исполнилось восемь лет.

В ЛИЦЕ — ПОСЛЕДНИЙ ЗВОН

Он прозвучит сегодня в Республиканском лицее-интернатеобразовательного и прикладного искусства Академии художеств Узбекистана, где обучаются около 570 одаренных детей из различных областей страны.

А накануне будущие художники и учащиеся музыкальных классов вместе с педагогами и родителями приобрели к еще одной доброй народной традиции, отметив за гостеприимным столом мучал-турм — именины тех ребят, которым в год Кота исполняется 12 лет.

По восточному календарю после каждого такого знаменательного цикла наступает другой возраст. У лицезователей-пятнадцатилетних завершается детская пора, впереди отроческие годы. И на праздничном концерте именинники доказали, что они умеют прекрасно петь, танцевать, читать стихи, выступать с веселыми интермедиями в нарядах, сшитых своими руками.



ИСЛАМУ КАРИМОВУ ВРУЧЕНА НАГРАДА "ЗОЛОТОЕ ОЖЕРЕЛЬЕ"

Прибывший в нашу страну 24 мая в резиденции Озарой, между Президентом Исламом Каримовым и генеральным секретарем ФИЛА Мишелем Дюссон торжественно вручил Президенту Узбекистана Исламу Каримову высшую награду Федерации — "Золотое ожерелье". Эта награда вручена руководителю нашего государства за большие заслуги в развитии спорта в стране и мире, а также в развитии спорта в целом. Следует сказать, что Президент Узбекистана Ислам Каримов стал первым среди глав государств мира, удостоенным этой высшей награды.

Во время беседы, прошедшей 24 мая в резиденции Озарой, между Президентом Исламом Каримовым и генеральным секретарем ФИЛА Мишелем Дюссон состоялся обмен мнениями по вопросам, связанным с дальнейшим расширением взаимосвязей, развитием спорта в Узбекистане. Известно, что 25 мая в ташкентском спорткомплексе "Юнусабад" начнется очередной чемпионат Азии по греко-римской и вольной борьбе.

— Проведение этого чемпионата в Узбекистане для нас большое событие, — сказал Ислам Каримов в ходе беседы. — Вы знаете, что, недавно в Ташкенте проведение на национальной узбекской борьбе — куншу. Нет сомнения в том, что все эти мероприятия будут способствовать дальнейшему укреплению связей между Узбекистаном и международными спортивными организациями.

ЗАСЕДАНИЕ СОВМЕСТНОЙ КОМИССИИ

В столичной гостинице "Интерконтиненталь" 24 мая начала работу вторая сессия совместной комиссии Узбекистан—США, США—Узбекистан.

Министр иностранных дел Республики Узбекистан, сопредседатель данной комиссии, А.Комиллов оградил послание Президента Ислама Каримова участникам мероприятия. Он подчеркнул, что руководителю Узбекистана пожелал участникам сессии успехов, выразил надежду, что это мероприятие внесет достойный вклад в развитие двусторонних связей.

Сейчас отношения между Узбекистаном и США развиваются на высоком уровне. Об этом можно судить по результатам, достигнутым до сего времени. Например, в настоящее время в нашей стране успешно работают десятки фирм и компаний США.

Первая сессия совместной комиссии прошла в феврале нынешнего года в столице США — Вашингтоне. На ней был принят ряд документов, направленных на развитие двустороннего сотрудничества в разных областях. На ташкентском заседании будут обсуждаться вопросы активизации процесса реализации этих документов, повышения их эффективности. К тому же в ходе сессии ее участники планируют

разработку проектов новых документов, направленных на дальнейшее расширение сотрудничества между Узбекистаном и США.

Специальный советник государственного секретаря США по делам новых независимых государств, сопредседатель совместной комиссии С.Сестанович отметил, что правительство США уделяет большое внимание развитию сотрудничества с Узбекистаном.

Вопросы, включенные в повестку дня сессии, охватывают сотрудничество между двумя странами в области торговли, экономики, науки, техники и других сферах. Участники форума обращают особое внимание на вопрос об инвестициях. Инвестиции, до сих пор внесенные США в экономику Узбекистана, еще не полностью соответствуют возможности страны. Поэтому определение новых отраслей, в которые можно вложить инвестиции и которые в результате принесут выгоду обеим сторонам, изучение возможностей в этом отношении считается актуальным вопросом.

Именно этот вопрос занимает важное место в развитии стратегического сотрудничества между Узбекистаном и США.

На форуме рассматривался вопрос о развитии связей между двумя странами в рамках меж-

дународных организаций. В частности, обсуждались вопросы расширения сотрудничества по вопросам сохранения мира, обеспечения обороны и региональной безопасности в рамках программы НАТО "Сотрудничество во имя мира", а также Совета Евро-Атлантического партнерства.

В первый день работы сессии совместной комиссии в ней приняли участие государственный советник Президента Республики Узбекистан В.Голышев, секретарь Совета национальной безопасности при Президенте Узбекистана М.Рахманкулов, заместитель Премьер-министра Б.Хамидов и другие официальные лица.

На форуме присутствовал Чрезвычайный и Полномочный Посол США в Узбекистане Дж.Прессл.

Сессия продолжит свою работу 25 мая.

В тот же день представители делегации США, прибывшей в нашу страну для участия в сессии, посетили Министерство макроэкономики и статистики, а также Министерство обороны Узбекистана, провели переговоры.

В ходе переговоров состоялся обмен мнениями по вопросам, интересующим стороны.

НА СНИМКАХ: во время встречи. Фото А.ТУРАЕВА /УзА/.

Согласно Закону об образовании и Национальной программе по подготовке кадров, в четырнадцати районах Республики Каракалпакстан начато строительство профессиональных колледжей. Десять из них должны вступить в строй в этом учебном году. Для этих целей выделен 1 миллиард 690 миллионов сумов.

ВНИМАНИЕ — СТРОИТЕЛЬСТВУ КОЛЛЕДЖЕЙ

Об этом шел разговор на заседании в городе Нукусе, посвященном вопросу строительства колледжей. В нем приняли участие руководители соответствующих министерств, комитетов и организаций. Было обращено внимание на то, что еще не везде на местах уделяется должное внимание строительству колледжей. Основа всего лишь одна четвертая часть выделенных средств.

На заседании выступил Председатель Жоғарғы Кеңесі Республики Каракалпакстан Т.Камалов.

(Корр. УзА).

СЕРДЕЧНАЯ БЛАГОДАРНОСТЬ

Его Превосходительству Исламу Каримову Президенту Республики Узбекистан
Я хочу поблагодарить Вас за то, что Вы присоединились ко мне во время саммита по празднованию 50-летия НАТО и нашей встрече Евро-Атлантического совета по партнерству. Мы можем гордиться прогрессом, которого мы достигли на саммите, чтобы углубить наше партнерство и расширить практическое сотрудничество между странами-партнерами и союзом.

ЗА МНОГОГРАННОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

В столице Украины Киеве состоялось 3-е заседание совместной узбекско-украинской межправительственной комиссии по всестороннему сотрудничеству. В ее работе приняла участие делегация нашей страны, возглавляемая Премьер-министром Республики Узбекистан Утқирмом Султановым.

Взаимовыгодные партнерские связи Узбекистана и Украины имеют давние традиции, но значительный импульс они получили после обретения нашими странами независимости.

Торгово-экономические отношения двух стран поднялись на качественно новый уровень в 1997 году с началом деятельности совместной межправительственной комиссии по всестороннему сотрудничеству. За прошедший промежуток времени подписано и реализуется свыше 80 двусторонних документов. Основным из них является Договор между Республикой Узбекистан и Украиной о дружбе и дальнейшем укреплении всестороннего сотрудничества, подписанный в феврале прошлого года в ходе официального визита Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова в Украину.

По приезде в Киев правительственная делегация Республики Узбекистан была принята Президентом Украины Леонидом Кучмой. В ходе встречи, прошедшей в теплой, дружеской атмосфере, стороны обсудили вопросы, представляющие взаимный интерес.

На нынешнем заседании совместной узбекско-украинской межправительственной комиссии было подчеркнуто, что достигнутый уровень партнерства создает благоприятные предпосылки для углубления экономической интеграции двух стран. Основные направления, по которым развивается наш свя-

зи, — это организация межгосударственных концернов и производств, создание совместных предприятий по выпуску товаров народного потребления, сотрудничество в области энергетики и самолетостроения, кооперация в научных исследованиях и создании международной телекоммуникационной сети. Намечены хорошие перспективы развития партнерских отношений в таких сферах, как туризм, воздушные, железнодорожные и автомобильные перевозки.

Ряд выступавших обратил внимание на благоприятный инвестиционный климат и значительные резервы сырьевых ресурсов в Узбекистане, что способствует созданию совместных производств с применением передовых украинских разработок и технологий.

Вместе с тем на заседании подчеркивалось, что у наших стран имеются большие возможности для дальнейшего расширения взаимовыгодного сотрудничества. В частности, стороны подтвердили готовность объединить усилия для эффективного и рационального использования имеющегося потенциала организаций стран Черноморского экономического сотрудничества и Транскавказского транспортного коридора.

По итогам переговоров состоялось подписание двусторонних документов.

Б. МАМАДЖАНОВ, спец. корр. ИА "Жахон". Киев.

СООБЩЕНИЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО БАНКА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Центральный банк Республики Узбекистан установил с 25 мая 1999 года следующие курсы иностранных валют к суму для учета и таможенных платежей

1 австралийский доллар	77,77	10 люксембургских франков	30,83
1 австрийский шиллинг	9,04	1 малайзийский рингит	30,90
1 английский фунт стерлингов	186,61	1 немецкая марка	63,59
10 бельгийских франков	30,83	1 польский злотый	29,86
1 голландский гульден	56,44	1 СДР	157,75
10 греческих драхм	3,83	1000 турецких лир	0,29
1 датская крона	16,73	1 финляндская марка	20,92
1 дирхам ОАЭ	31,97	1 французский франк	18,96
1 доллар США	117,42	1 швейцарский франк	77,61
1 египетский фунт	34,43	1 ЕВРО	124,37
10 исландских песов	7,47	10 южнокорейских вон	0,99
100 итальянских лир	6,42	10 японских иен	9,48
1 канадский доллар	80,21	1 российский рубль	4,76
1 китайский юань	14,18	1 украинская гривна	29,94

Курсы установлены без обязательств Центрального банка Республики Узбекистан покупать или продавать валюты по данному курсу.

Узбекистан, устремленный в XXI Век ПРИВЫКАТЬ К ИНЫМ МАСШТАБАМ

Сказка в одночасье не превращается в быль. И коммунистическое общество, обещанное нынешнему поколению людей, так и остается горизонтом, к которому сколько ни стремишься, никогда не приблизишься. От "кремлевских мечтаній" и пустопорожних обещаний мы пришли уже к более трудному, но и более реальному пониманию того, что строить собственную жизнь надо в расчете на свои силы и использовать накопленный человеческий опыт. А в этом опыте для всех нас много такого, что раньше пренебрежительно трактовалось как "пережитки капитализма". Се-

годня же недоумение вызывает другое: как например, деловая жизнь республики могла обходиться без биржи? Или почему вся торговля была исключительно государственной монополией? Или ради каких благ государство запрещало предпринимательскую деятельность? Почему хозяйственная инициатива становилась делом, условно наказуемым? Или... Впрочем, хватит бесполозных вопросов из прошлого. Мы — на пороге XXI века, и гораздо важнее понять, с какого фундамента сделаем шаг в новое.

действительно, пока положение дел в большинстве отраслей экономики оставляет желать лучшего. И не будем спешить обвинять тех молодых руководителей, что идут сегодня на смену нашим заслуженным "тяжеловесам". Вспомните, как часто и почему в последние годы в стране так много банкротств? Не потому ли, что многие из них не имели достаточного опыта, не знали рынка, не понимали, что такое бизнес? Или потому, что многие из них не имели достаточного опыта, не знали рынка, не понимали, что такое бизнес?

Вот пересмотреть стандартный подход самостоятельно, до критики, там не смогли. Читая финансовые отчеты, балансы наших АКБ, внимательный наблюдатель обязательно отметит, что доля собственных средств банка в кредитном портфеле, как правило, значительно меньше тех сумм, которые привлекаются "со стороны". И это еще одно свидетельство того, что банки не умеют пока рисковать по-умному, вкладывать свои деньги в долгосрочные проекты. В самом деле, попробуйте сегодня попросить кредит сроком на 10—15 лет. Могут быть ошибки предсказывать несколько стадий реакции на подобную просьбу. Сначала банкиры дружно посетуются: "Ишь, какой умный нашелся...". Потом приведут сто жалоб на "невозвращение" коротких кредитов. Потом посоветуют зайти, эдак, годика через два и "лучше в какой-нибудь другой банк". А ведь промышленность короткое — на три месяца, на год — кредиты все равно как тяжелобольному таблетка аспирина: на час боль снимет, но

и этом годах международными финансовыми институтами в Узбекистане были открыты едва ли не десятки кредитных линий для поддержки и развития частного, малого и среднего бизнеса. И что же — миллионы долларов США по-прежнему остаются незадействованными. Наши банки подолгу рассматривают инвестиционные проекты и не спешат открывать по ним реальное финансирование. Скажем, в прошлом году Асака банк по кредитной линии ЕБРР рассматривал 44 проекта и лишь под один из них выдал средства. Конечно, можно жаловаться на низкое качество проектов, на отсутствие твердых гарантий со стороны претендентов на кредиты, еще на множестве причин. Но и на самом деле лежит весомая доля вины — не смогли там вовремя оценить всю важность этой работы, не повели ее целенаправленно и твердо. Ведь после того, как на создавшееся положение обратило внимание правительство республики и в весьма резкой форме потребовало изменить отношение к этому направлению, все стало

меняться. А вот пересмотреть стандартный подход самостоятельно, до критики, там не смогли. Читая финансовые отчеты, балансы наших АКБ, внимательный наблюдатель обязательно отметит, что доля собственных средств банка в кредитном портфеле, как правило, значительно меньше тех сумм, которые привлекаются "со стороны". И это еще одно свидетельство того, что банки не умеют пока рисковать по-умному, вкладывать свои деньги в долгосрочные проекты. В самом деле, попробуйте сегодня попросить кредит сроком на 10—15 лет. Могут быть ошибки предсказывать несколько стадий реакции на подобную просьбу. Сначала банкиры дружно посетуются: "Ишь, какой умный нашелся...". Потом приведут сто жалоб на "невозвращение" коротких кредитов. Потом посоветуют зайти, эдак, годика через два и "лучше в какой-нибудь другой банк". А ведь промышленность короткое — на три месяца, на год — кредиты все равно как тяжелобольному таблетка аспирина: на час боль снимет, но

и в других отраслях: весьма молодые заместители руководителей наших крупнейших коммерческих компаний, двадцатилетние владельцы частных фирм все больше становятся радужным явлением, высококвалифицированный менеджер и даже топ-менеджер в 22—24 года тоже уже никого не удивляет.

А промышленность никак опровергнуть не может от разрыва прежних экономических связей, — пробурит интуицию. Не будем тратить время на опровержение этого утверждения.

Ветеранам, при всем нашем уважении к ним, сделать такой шаг, наверное, вряд ли удастся. Надежда только на молодых, честолюбивых, амбициозных. На тех, кто горит желанием непременно оставить в экономике собственный след — и, желательно, очень значительный. И таких становится все больше и больше. В определенный момент, следуя диалектике развития, количество просто обязано перейти в качество. Прекрасно, если это случится в самом начале XXI века.

В. ГЛАДИЛОВ, корр. "Народного слова".

По сообщениям наших корреспондентов и УзА.

Курсом экономических реформ

УСКОРЕНИЯ ТРЕБУЕТ САМА ЖИЗНЬ

Середина мая была достаточно "урожайной" на события, в небольшой степени повлиявшие на совершенствование механизмов функционирования финансового сектора страны.

Итак, о событиях. Первое из них — двухдневный семинар, посвященный проблемам развития малого и среднего бизнеса, а также вопросам освоения кредитных линий международных финансовых институтов.

Кроме того, на семинаре был обсужден один из самых "больных" вопросов финансирования частного предпринимательства — покрытие недостающей части заложенного обеспечения при кредитовании инвестиционных проектов.

Конечно, в работе коммерческих банков страны есть и немало проблем. Прежде всего они еще недостаточно четко ориентированы на кредитование реального сектора экономики, недостаточно используется депозитная база, средства отечественных и иностранных акционеров, еще не стали главными инструментами в повседневной деятельности некоторых банков современные технологии в области управления, не используются лучшие зарубежные стандарты диагностики банковских балансов.

Именно от того, насколько динамично будет развиваться малый и средний бизнес, во многом зависит успех всех экономических реформ, и не последнюю роль в этом процессе играет сотрудничество между финансовым сектором и предпринимательскими структурами. И здесь немало возможностей имеется у банковской инфраструктуры. О ней и о работе Ассоциации банков страны по содействию развитию малого и среднего бизнеса рассказало на семинаре генеральный директор ассоциации К. ДЖУМАБЕКОВ.

Возможности этой структуры достаточно велики, она призвана не только выражать и отстаивать интересы своего сообщества, но и содействовать налаживанию диалога, установлению партнерских отношений между предпринимателями и банками. Если этот диалог конструктивен, мож-

но решить многие проблемы. Работа тех же дочерних компаний Ассоциации банков Узбекистана и нацелена на оказание всесторонней помощи предпринимателям при работе с банками начиная от проверки правильности составления учредительских документов и до получения кредитов.



У ЗЕМЛЕДЕЛЬЦЕВ ГОРЯЧАЯ ПОРА

С подъемом приступил к весенним полевым работам коллектив фермерского хозяйства "Тинибек бобо" кооперативного союза "Малек" Сырдарьинского района.

достичь коллектив фермерского хозяйства, который возглавляет Мади Тинибеков. Он не только опытный руководитель, но еще и заботливый отец, воспитавший пятерых сыновей, последовавших по стопам отца, и шестерых дочерей.

НА СНИМКАХ: идет обработка полевых земель, сын Галимжон — механизатор (слева) с отцом и поливальником Сатти Саломовым. Фото Б. ТУРАЕВА (УзА). Сырдарьинская область.

ОЦЕНКУ ПОСТАВИТ СТРАДА

На "хорошо" и "отлично" оценили подготовку зерноуборочной техники к предстоящей страде члены комиссии, специально созданной в Наманганской области.

— Тогда появится возможность завершить страду в более сжатые сроки, — делится расчетами председатель областного объединения "Намангангрошсервис" Мухторжон Усманов. — Как никогда большое внимание уделяли качеству ремонта. В отличие от прошлых лет ремонтники, находясь в ведении машинно-тракторных парков, и той, что числится на балансе хозяйств, начали одновременно, собрав все имеющиеся комбайны и агрегаты в одном месте. Никакого различия в ремонте техники МТП и хозяйств не было. В общей сложности на подготовку машин к сезону затрачено свыше 80 миллионов сумов.

На уборку хлебов в Ферганской области в нынешнем году мобилировано более 590 комбайнов. Это позволит собрать урожай в 92 тысячи гектаров в сжатые сроки.

ЖАТВА В СЖАТЫЕ СРОКИ

— Из имеющихся уборочных машин 38 составляют американские агрегаты "Кейс", — говорит заместитель председателя областного акционерного объединения "Агрошсервис" Акбар Махмудов. — До начала сезона мы намерены закупить еще 34 таких комбайна. А это обеспечит более быстрые темпы жатвы. В мастерских, которые организованы на местах, изготавливаются необходимые запчасти для уборочной техники, 46 переделанных мастерских будут вести техническое обслуживание непосредственно на полях.

С МАРКОЙ КАЧЕСТВА

Акционерное общество открытого типа "Зилола" известно далеко за пределами Джизакской области.



Выпускаемые на предприятии трикотажные изделия пользуются широким спросом у потребителей. Продукцию АОТ отличает высокое качество.

Вот уже несколько лет на предприятии действует оборудование иностранной фирмы, что позволяет акционерам повышать уровень производства и качество выпускаемой продукции.

НА СНИМКЕ: немалую лепту в повышение эффективности производства вносят молодые специалисты, к числу которых относится и Маълуда Шахинова. Фото Р. АҚБАРАЛИЕВА.

Уроки предпринимательства. Турсунхон-ая Хайдарова из Шахрихана, воспитавшая одиннадцать сыновей и дочерей, решила использовать свои сбережения на пользу и обществу, и своим детям.

ПО ИНИЦИАТИВЕ МАТЕРИ-ГЕРОИНИ

...Этот семейный разговор состоялся примерно два года назад. Братя Хайдаровы выполнили наказ матери. Сначала установили пиломатериал, затем организовали цех по изготовлению на заказ дверных и оконных блоков.

Такая возникла частная торговая производственная фирма "КАМАН" — по начальным буквам имен братьев Хайдаровых. Вскоре была организована закупка излишков сельхозпродукции, в частности сухофруктов, для реализации за пределами Узбекистана.

В ЦЕНТРЕ ВНИМАНИЯ — ЛИЧНОСТЬ БИЗНЕСМЕНА

В стране идет огромная, очень важная и нужная работа по формированию многоукладной экономики, в которой ведущую роль должна занять частная собственность. Определяя приоритетные направления развития нашего общества на пороге нового века, Президент республики Ислам Каримов назвал ключевым вопросом создания класса собственников. Вот и в последнем своем выступлении на заседании Межведомственного координационного совета по реформированию и инвестициям глава государства подчеркнул, что, если не будет решена эта основополагающая задача, мы будем топтаться на месте и дискредитировать реформы.

участие более 1.400 слушателей. Выполнен ряд инвестиционных проектов (согласно условиям кредитной линии КРФВ), по которым получено финансирование. Подготовлены и проведены специальные курсы и семинары по заказам таких организаций, как ТАСИС, ГТЦ, СДГ, ДСЕ, UND, а также узбекским организациям и предприятиям, региональным палатам предпринимателей и товаропроизводителей. Проводим мы консультации по производственно-экономическим вопросам для предпринимателей по заказам "Тадбиркор аёл", "НМК Rheinlehn". Консультировали мы и проект "Развитие показательных хозяйств в системе ресурсосберегающих технологий ведения сельского хозяйства Узбекистана" по заказу ГТЦ.

Н. ХОДЖАЕВА, корр. УзА.

ЩЕДРОСТЬ НУЖНА ВСЕГДА

В Букинском районе в последнее время уделяется серьезное внимание социальной защите населения. В этом плане наряду со своевременной и полной выплатой пенсий и пособий, справедливым распределением нуждающимся и многодетным семьям материальной помощи, выделяемой государством, также используются внутренние возможности для материальной поддержки.

К. НИЗАМОВ, корр. УзА.

Н. ХОДЖАЕВА, корр. УзА.

ЩЕДРОСТЬ НУЖНА ВСЕГДА

В Букинском районе в последнее время уделяется серьезное внимание социальной защите населения. В этом плане наряду со своевременной и полной выплатой пенсий и пособий, справедливым распределением нуждающимся и многодетным семьям материальной помощи, выделяемой государством, также используются внутренние возможности для материальной поддержки.

Н. ХОДЖАЕВА, корр. УзА.

П. КАМЛОВ, корр. УзА.

ЩЕДРОСТЬ НУЖНА ВСЕГДА

В Букинском районе в последнее время уделяется серьезное внимание социальной защите населения. В этом плане наряду со своевременной и полной выплатой пенсий и пособий, справедливым распределением нуждающимся и многодетным семьям материальной помощи, выделяемой государством, также используются внутренние возможности для материальной поддержки.

П. КАМЛОВ, корр. УзА.

Н. ДУШАЕВ, корр. УзА.

ЩЕДРОСТЬ НУЖНА ВСЕГДА

В Букинском районе в последнее время уделяется серьезное внимание социальной защите населения. В этом плане наряду со своевременной и полной выплатой пенсий и пособий, справедливым распределением нуждающимся и многодетным семьям материальной помощи, выделяемой государством, также используются внутренние возможности для материальной поддержки.

Н. ДУШАЕВ, корр. УзА.

ТАСИС: СЕМЬ ЛЕТ В УЗБЕКИСТАНЕ

Наша страна последовательно идет по пути социально-экономических и политических преобразований, целью которых является построение правового демократического государства с высокоразвитой социально-ориентированной экономикой, интегрированной в мировую экономическую систему.

С первых дней независимости Узбекистана поддержку и содействие в решении ключевых проблем переходного периода оказывают ему страны Европейского Союза и его институты. Соглашение о партнерстве и сотрудничестве, подписанное между Европейским Союзом и Республикой Узбекистан в 1996 году, закрепляет традиционные дружеские и партнерские отношения между народами Европы и нашей страны, придает им новый импульс.

ТАСИС — это программа, разработанная Европейским Союзом для новых независимых государств для содействия развитию гармоничных и прочных экономических и политических связей между Европейским Союзом и этими странами-партнерами.

ТАСИС идет к своей цели путем предоставления субсидий для передачи ноу-хау, оказания поддержки процессу перехода к рыночной экономике и демократическому обществу. В тесном взаимодействии со странами-партнерами ТАСИС определяет, каким образом должны расходоваться средства, что позволяет осуществлять финансирование в соответствии с политикой реформ и первоочередными задачами каждой конкретной страны.

ТАСИС передает ноу-хау, которые позволяют государственным и частным организациям широкого спектра, что позволяет сочетать опыт рыночной экономики и демократии с профессиональными навыками и знаниями на местах. Ноу-хау передается в форме консультативного содействия в вопросах политики, направления групп экспертов, проведения экспертных исследований и профессиональной подготовки, путем создания и реформирования правовой и нормативной базы, институтов и организаций, а также установление партнерских отношений, развитие международных сетевых структур, содействия процессу породнения и пилотных проектов.

ТАСИС выполняет также роль катализатора, открывая доступ к средствам основных кредиторов и инвесторов благодаря проведению предпринимательских исследований и технико-экономических обоснований.

Внедрение программы ТАСИС в Узбекистане началось в ноябре 1992 года с реализации проекта в секторе производства молочной и плодово-овощной продукции, а также приватизации совхозов и оптово-розничной торговли в Ташкентской области. В результате был разработан и успешно осуществлен крупный проект по поддержке фермерских хозяйств в Ферганской области. В связи с тем, что проект имел большой успех и подтвердил целесообразность такого вида поддержки, позже он был внедрен в Наманганской и Андижанской областях.

С учетом необходимости коренных изменений в системе образования реализация проектов в этой области была направлена на подготовку преподавателей, которые затем должны были передать полученные знания своим ученикам. К примеру, в Фергане и Самарканде, где с октября 1996 года проводятся курсы MBA, готовятся "основные группы" преподавателей по интенсивной программе, сфокусированной на подобном содержании и методологии.

— Г-н Джессел, могли бы вы привести конкретные примеры успешной реализации проектов ТАСИС в нашей стране? — Конечно. В числе таких, например, проект "Поддержка частных фермерских хозяйств", реализация которого была успешно завершена в октябре 1997 года. Целью проекта являлось оказание поддержки и улучшение условий снабжения сельскохозяйственными продуктами, в повышении доходов и условий жизни фермеров и улучшение производительности приватизированных ферм.

Действительность, относящаяся ко второй приоритетной области, будет направлена на важнейший сектор экономики Узбекистана, а именно — сельское хозяйство и агропромышленную отрасль. Три из четырех проектов в этой сфере продолжают работу предыдущих проектов ТАСИС. Это касается тех проектов, в рамках которых уже был достигнут определенный успех и в отношении которых продолжение содействия является обоснованным.

Третьей приоритетной сферой является инфраструктурное развитие с основным упором на энергетику и в меньшей степени на коммуникации. Энергетический сектор крайне важен, так как он является основным источником валютных поступлений и обеспечивает ресурсы, необходимые для внутреннего развития экономики Узбекистана. Ваша республика богата энергетическими ресурсами, занимает третье место среди стран СНГ по добыче природного газа и обладает также значительными запасами угля, нефти и гидроэлектрической энергии. Кроме того, в городе Чирчике расположено самое крупное нефтяное месторождение в Средней Азии. На основании этого в настоящее время повышается эффективность производства и внутреннего потребления, а также достигается максимальная прибыльность экспортируемой излишней продукции. ТАСИС оказывает в этом поддержку в рамках трех проектов.

Таким образом, восьмая годовщина деятельности программы ТАСИС в Узбекистане дает хорошую возможность продемонстрировать ее результативность. В этой программе нашли свое выражение желание Европейского Союза установить тесные партнерские отношения с Узбекистаном. Мы желаем успешной работы всем проектам ТАСИС и надеемся, что они принесут реальную пользу всем, с кем сотрудничает наша программа.

Еще один пример успешной реализации проекта ТАСИС — создание Центра развития рыночных навыков ДПРН. Этот центр был создан по инициативе Бизнес-фонда, Палаты товаропроизводителей и предпринимателей и Ассоциации деловых женщин республики с целью подготовки и переподготовки кадров в сфере малого и среднего бизнеса.

ДПРН располагает оборудованными по европейским стандартам учебными аудиториями для проведения групповых занятий, компьютерным залом, оснащенным современной техникой и библиотекой.

При участии экспертов из Англии и Италии центр организовал обучение более 130 тренеров-преподавателей, которые пополнили свои знания по основным рыночным дисциплинам, освоили эффективную методику их преподавания. Преподаватели центра совместно с западными экспертами разработали и собрали учебные материалы по различным дисциплинам, связанным с бизнесом. Центр также накопил опыт работы по повышению квалификации управленческих кадров тех структур, которые непосредственно работают с предпринимателями.

И подобных примеров успешной реализации проектов ТАСИС в Узбекистане можно привести немало. — Что можно сказать о новых проектах ТАСИС? Каких из них будет отдано предпочтение? — Приоритетами ТАСИС в соответствии с индикативной программой 1996—1999 годов являются: структурная и институциональная реформа, сельское хозяйство и агропромышленная отрасль, а также инфраструктурное развитие, особенно, что касается энергетики и телекоммуникации. Программа действий 1998/99 годов является продолжением программы предыдущих лет и включает 17 проектов в трех приоритетных областях, средняя стоимость каждого из которых составляет приблизительно 1,34 млн. ЭКЮ. Эти проекты будут основываться на предыдущих проектах, профинансированных ТАСИС. — Что касается первой приоритетной области — структурной и институциональной реформ, то основной их целью является реформирование и переориентация структуры и государственных институтов в целях создания рыночной экономики. Если говорить более конкретно, то проекты в этом секторе направлены на пять подгрупп, являющихся важными для перехода процесса: государственные институты, предприятия, образование, политика в области здравоохранения, интеграция в мировую экономику. — Деятельность, относящаяся ко второй приоритетной области, будет направлена на важнейший сектор экономики Узбекистана, а именно — сельское хозяйство и агропромышленную отрасль. Три из четырех проектов в этой сфере продолжают работу предыдущих проектов ТАСИС. Это касается тех проектов, в рамках которых уже был достигнут определенный успех и в отношении которых продолжение содействия является обоснованным. Третьей приоритетной сферой является инфраструктурное развитие с основным упором на энергетику и в меньшей степени на коммуникации. Энергетический сектор крайне важен, так как он является основным источником валютных поступлений и обеспечивает ресурсы, необходимые для внутреннего развития экономики Узбекистана. Ваша республика богата энергетическими ресурсами, занимает третье место среди стран СНГ по добыче природного газа и обладает также значительными запасами угля, нефти и гидроэлектрической энергии. Кроме того, в городе Чирчике расположено самое крупное нефтяное месторождение в Средней Азии. На основании этого в настоящее время повышается эффективность производства и внутреннего потребления, а также достигается максимальная прибыльность экспортируемой излишней продукции. ТАСИС оказывает в этом поддержку в рамках трех проектов. Таким образом, восьмая годовщина деятельности программы ТАСИС в Узбекистане дает хорошую возможность продемонстрировать ее результативность. В этой программе нашли свое выражение желание Европейского Союза установить тесные партнерские отношения с Узбекистаном. Мы желаем успешной работы всем проектам ТАСИС и надеемся, что они принесут реальную пользу всем, с кем сотрудничает наша программа. Д. САИТОВА, корр. УзА.

НА СНИМКЕ: главный советник проекта Ирина Хен и эксперт по финансам Уле-Йенса Петер. Фото Т. КРАВЧЕНКО.

НА СНИМКАХ: идет обработка полевых земель, сын Галимжон — механизатор (слева) с отцом и поливальником Сатти Саломовым. Фото Б. ТУРАЕВА (УзА). Сырдарьинская область.

НА СНИМКЕ: немалую лепту в повышение эффективности производства вносят молодые специалисты, к числу которых относится и Маълуда Шахинова. Фото Р. АҚБАРАЛИЕВА.

НА СНИМКЕ: главный советник проекта Ирина Хен и эксперт по финансам Уле-Йенса Петер. Фото Т. КРАВЧЕНКО.

НА СНИМКЕ: главный советник проекта Ирина Хен и эксперт по финансам Уле-Йенса Петер. Фото Т. КРАВЧЕНКО.

НА СНИМКЕ: главный советник проекта Ирина Хен и эксперт по финансам Уле-Йенса Петер. Фото Т. КРАВЧЕНКО.

НА СНИМКЕ: главный советник проекта Ирина Хен и эксперт по финансам Уле-Йенса Петер. Фото Т. КРАВЧЕНКО.

НА СНИМКЕ: главный советник проекта Ирина Хен и эксперт по финансам Уле-Йенса Петер. Фото Т. КРАВЧЕНКО.

НА СНИМКЕ: главный советник проекта Ирина Хен и эксперт по финансам Уле-Йенса Петер. Фото Т. КРАВЧЕНКО.

Год женщин

ГЕНДЕРНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ГЛАЗАМИ УЗБЕКИСТАНЦЕВ

Как уже сообщалось, в Ташкенте прошел международный семинар "Женщины, общество и профсоюз..."

Кроме того, 12,2 процента опрошенных ценят мужчин как партнеров, выполняющих более тяжелую работу...

В нашем государстве придается большое значение семье. Потому на вопрос, какую роль семья играет в жизни человека...

Полностью равные с мужчинами способности для успешного ведения собственного дела. Более того, каждая третья женщина имеет хорошие данные для самореализации в бизнесе...

Вопросы гендерных проблем должны быть направлены на усиление экономической самостоятельности женщин, изменение ее семейного статуса...

халли, которая выполняет общественно значимые функции, связанные с решением материальных, социальных и семейных проблем...

Вопрос, с чем у нас ассоциируется понятие "национальная идеология", ответы мужчин и женщин однозначны. Это прежде всего нравственные ценности, чувство независимости, патриотизма и преданности Родине...

Далеко не однозначными были ответы мужчин и женщин в вопросах принятия решений по важным проблемам семьи...

решение принимает отец, 34,2 процента женщин склонны думать, что решения чаще всего принимаются совместно...

Полученные в ходе исследования результаты позволили специалистам центра сделать определенные выводы.

Решение гендерных проблем должно быть направлено на усиление экономической самостоятельности женщин, изменение ее семейного статуса...

Вообще решение "женского вопроса" и демократизация общества — два взаимосвязанных процесса. Главное здесь не только в том, что демократизация обеспечит равные возможности для мужчин и женщин...

Записала О. ЛИСИЦАЯ

МУКАДДАМ АШРАПОВА

Медицинская наука и общественность Узбекистана понесли тяжелую утрату. 22 мая 1999 года на 80-м году жизни скончалась известнейший хирург, заслуженный деятель науки Республики Узбекистан...



сoram и заведующей кафедрой, а также в должности декана факультета.

направлении медицинской практики — лечение желудочно-кишечных заболеваний хирургическим путем и спасла жизни тысячам больных.

Она внесла свой достойный вклад в дело подготовки высококвалифицированных медицинских работников республики. Сегодня ее дело продолжает множество учеников — опытных медицинских работников.

Светлая память о крупном ученом, известном хирурге и общественном деятеле М.Ашраповой навеки сохранится в сердце нашего народа.

И.КАРИМОВ, Э.ХАЛИЛОВ, У.СУЛТАНОВ, Х.КАРАМАТОВ, Д.ГУЛЯМОВА, Т.АЛИМОВ, Т.РИСКИБЕВ, Ф.НАЗИРОВ, Т.ДАМИНОВ, У.АРИПОВ, Э.БАКИБАЕВ.

КЛЮЧ К ОСОЗНАНИЮ БУДУЩЕГО

В Ташкенте, в Государственном музее истории Темирлудов состоялась научно-практический семинар общества историков Узбекистана.

Внешняя встреча была посвящена тюркским руническим письмам, найденным в Куве Ферганской области. Они относятся ко временам мусульманского ренессанса VII—IX веков и содержат немало добрых пожеланий потомкам.

Рассказывает председатель общества историков Узбекистана, директор Международного института центральноазиатских исследований, доктор исторических наук профессор А.Ахмедов.

рассмотрены мнения, заслушаны дополнительные сведения ученых-историков и археологов-исследователей.

Подобные консультации, непосредственное общение в поисках исторической истины — и есть цель созданного несколько месяцев назад по предложению нашего Президента общества историков Узбекистана.

Найденные документы доказывают, что в наших регионах тюркские народности проживали издревле. Письмена очень древние, ранее подобных не обнаруживали. Теперь они свидетельствуют, что Узбекистан — исконная родина тюркских народов, узбеков.

На нынешнем семинаре, продолжает Ашраф Ахмедович, были

ЭФФЕКТ НОВОЙ ТЕХНОЛОГИИ

Была создана флотационная машина, которая успешно применяется при выделении из горной породы меди и других металлов.

Новая машина изготовлена на ремонтно-механическом заводе комбината и соответствует последним достижениям науки и техники. Управление машины полностью автоматизировано.

Н. ДУШАЕВ, корр. УзА.

Международное сотрудничество ШКОЛЫ РАЗНЫЕ НУЖНЫ, ШКОЛЫ ВСЯКИЕ ВАЖНЫ

СОСТЯЗАНИЯ САНИТАРНЫХ ДРУЖИНИКОВ



21 мая в городе Чирчике Ташкентской области началось республиканское соревнование санитарных дружин и аварийно-спасательных подразделений Министерства по чрезвычайным ситуациям.

Организовали его Министерство по чрезвычайным ситуациям Республики Узбекистан, Общество Красного Полумесяца Узбекистана совместно с Министерством здравоохранения республики.

Ранним утром на территории автодрома общества "Ватанпарвар" в Чирчике построились 15 команд — сандружинники из Республики Каракалпакстан, областей, города Ташкента, а также команда Государственной акционерной компании "Узбекистон темир йуллари".

В настоящее время на предприятиях, в районах, городах и областях формируются сандру-



В заключение соревнования состоялась церемония награждения победителей.

НА СНИМКАХ: во время соревнования. Фото Р. НУРИДИНОВА.

Служба "01"

ЕСЛИ СЛУЧИТСЯ ПОЖАР...

Растет наш город, благоустраиваются дачные поселки, хорошеют сельские населенные пункты. Широкий фронт развернуто в них жилищное строительство.

За 4 месяца года в Ташкенте произошло 598 пожаров. 70 % из них — в жилом секторе города. Основные причины: неосторожное обращение с огнем, курение, несоблюдение правил пожарной безопасности при эксплуатации электрооборудования и бытовых приборов, детская шалость с огнем.

Нередки случаи, когда начинающийся пожар можно предотвратить в самом его начале, но жильцы из-за растерянности, а порой и по незнанию допускают распространение его на больших площадях, что приводит к значительному материальному ущербу, получению ожогов, а порой и гибели людей.

Что же делать, если возник пожар? Первый заметивший его должен немедленно сообщить по телефону 01 в пожарную часть, точно указав адрес места пожара и фамилию сообщившего.

При загорании телевизора следует немедленно вынуть вилку шнура питания из розетки. Если горение не прекратилось, телевизор заливают водой через отверстие задней стенки (находясь сбоку от телевизора), накрывают его плотной тканью, одеялом или покрывалом так, чтобы прервать доступ воздуха внутрь корпуса.

И еще. При задымлении здания необходимо: включить противодымное устройство (дымовый люк, вентилятор дымовыведения и подпора воздуха), плотно закрыть двери и окна квартиры и в случае поступления дыма через щели выйти на балкон, лоджию, а при их отсутствии покинуть дом по лестнице, а если и лестничные клетки задымлены и покинуть помещение нельзя, то следует оставаться в комнате. Зарываться и хорошо уплотнить дверь должна защитить человека. Нужно подойти и позвать на помощь из окна.

С. ДАВЛЯТОВА, инспектор ОБПО-5.

LG 136-77-77 Техника, понятная тебе БЫТОВАЯ ТЕХНИКА LG Electronics

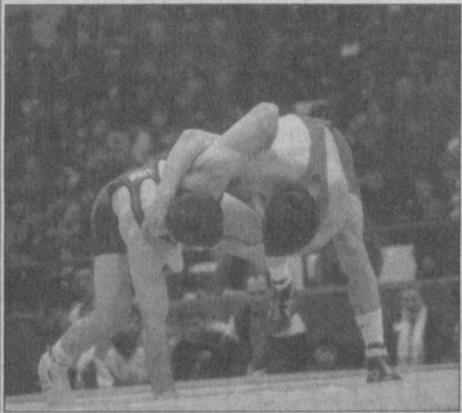
Компания "Альфа Интеграция" г. Ташкент, ул. Матбуотчилар, 32 (ваход со стороны валютной биржи) тел.:(998-71) 136 7777 факс:(998-71) 132 2020

МИНИСТЕРСТВО ВЫСШЕГО И СРЕДНЕГО СПЕЦИАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ТАШКЕНТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

СТОПРОЦЕНТНАЯ ГОТОВНОСТЬ

Узбекистан блестяще подготовился к проведению XIII чемпионата Азии по борьбе

Знаком признания высоко авторитета узбекской школы борьбы стало предоставлен...



В одном месте сразу три вида соревнований — по вольной, греко-римской и женской борьбе. Это намного упростило стовашую пер...



2001 году чемпионата мира. Президент Ассоциации спортивной борьбы Узбекистана Ахром Рузиев заверил представителей средств массовой информации и членов...

Визе-президент ФИЛА Михай Бира (Венгрия) далеко не первый раз посещающий нашу страну, согласился с оценкой коллеги, подчеркнув, что Узбекистан прекрасно продемонстрировал свои организационные возможности...

НА СНИМКАХ: жаркими будут схватки, во время пресс-конференции. Фото Р. ГАЛИЕВА.

КУБОК — ОДНОМУ. ГОСТЕПРИИМСТВО — ВСЕМ

В том, что небывалое бывает, ташкентские любители спорта смогут убедиться уже завтра, когда в зале спорткомплекса Министерства обороны состоится открытие первого женского международного волейбольного турнира Кубок Микасы.



Невероятно не то, что столица Узбекистана примет еще одно международное соревнование — это за последние годы стало обычным явлением нашей жизни. Удивительно другое: впервые не в вопросах национальных традиций Япония дала проходящему в нас предельно высокую оценку...



Особенно восхищает зал, в котором настилено суперсовременное покрытие пола — tataflex, установленное великодушное оборудование известной фирмы Senoh, смонтированное высшаяше восхищение у японских специалистов электронное табло, изготовленное... в НИИ "Узметприбор", и обеспеченное международные стандарты освещенности. Так что теперь дело только за волейболистками — уровень их игры выставит окончательный балл турниру и даст ответ на волнующий и организаторов, и всех любителей волейбола вопрос: станет ли Кубок Микасы традиционным.

Настрой и нас боевой, к турниру вернулись в родной клуб все девушки, выступающие за рубежом, мы серьезно готовились и намерены бороться за главный приз.

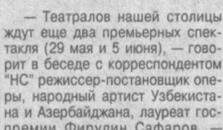
Его, как уже сообщалось, изготовила в Японии фирма Микаса: горючий золотом трофей полуметровой высоты будет желанной целью для всех пяти участвующих в турнире команд — волейболисток Национального института спорта в Канюе (Япония), павлодарского "Иртыш-Стиск" (Казахстан), бишкекского "Беш-Сары" (Киргизия), московского МГФСО (Россия) и, конечно, нашего СКИФа. Однако не только соревнованиями как таковыми собираются встретиться далеких и близких гостей хозяйка турнира. И японки, и москвички впервые приедут в нашу страну. А потому должны узнать ее как можно лучше. С этой целью девушки не только познакомятся со столичными музеями — историей Темиридов, олимпийской славы, другими достопримечательностями Ташкента, но и съезжат в Самарканд.

Так совпало, что одновременно в Ташкенте пройдет и XIII чемпионат Азии по борьбе. И между Ассоциацией спортивной борьбы Узбекистана и Федерацией волейбола есть договоренность: борцы обязательно придут на волейбол, а волейболистки наведуются в спорткомплекс "Юнусбад" посмотреть богатейшие схватки. Где еще раз смогут убедиться: Ташкент умеет организовывать самые крупные спортивные мероприятия.

НА СНИМКАХ: Кубок Микасы; волейболистки ташкентского СКИФа. Фото Р. ГАЛИЕВА.

К 200-летию А.С. Пушкина "ПИКОВАЯ ДАМА" — НОВАЯ ВСТРЕЧА

В минувшую субботу на сцене ГАБТ им. А. Навои состоялась премьера оперы П.И. Чайковского "Пиковая дама", которая стала своеобразной прелюдией театрального фестиваля в честь двухсотлетия А.С. Пушкина.



Театралов нашей столицы ждут еще два премьерных спектакля (29 мая и 5 июня). — говорит в беседе с корреспондентом "НС" режиссер-постановщик оперы, народный артист Узбекистана и Азербайджана, лауреат премии Фирюдин Сафаров. — Изумительное музыкальное произведение Чайковского занимает в мировом оперном репертуаре одно из самых почетных мест. История нашего театра красноречиво показывает это. За пять десятилетий "Пиковая дама" ставилась у нас в четвертый раз. Первые зрители увидели ее на ташкентской сцене в 1947 году в постановке Г. Хилькевича, а в 1968 году спектакль поставил В. Нарвский. В 1979 году обратился к этому материалу Я. Фирюдин-ака, с тех пор сменилось поколение артистов. Опера венчает второй век Пушкина, выходит к его юбилею. За прошедшие годы вышло 50 спектаклей, поставленных в Узбекистане, России, Азербайджане, странах классических и современных, ведущих и молодых узбекских композиторов. Как вы считаете: волен ли режиссер интерпретировать классику, учитывая жизненные реалии, запросы публики? — Это очень серьезная и сложная творческая проблема. Невозможно создать что-то по-настоящему интересное, если не осязаешь дыхание жизни, ее вневременности. Большое значение тут имеет интуиция художника, накопленный опыт. Трудно установить грани дозволенного в искусстве. Наша сцена знает немало примеров новых постановок классических спектаклей, в которых замысел композитора и драматурга получал более интересное и глубокое раскрытие, чем в прошлых редакциях.

Оценивая истинно прекрасную. Осуществляя постановку "Пиковой дамы", и я, и мои коллеги стремились к бережному обращению с первоисточником, стараясь чтобы ни одна нота в партитуре автора не получила искаженной трактовки.

Музыкальная трагедия Чайковского всегда покорила меня своей психологической правдивостью. Надежды и страдания героев, напряженность музыкально-драматического развития необычайно увлекают в поисках находок, интересных решений. Всегда актуальна сама тема борьбы человека за свое счастье и его место в жизни. А если здесь еще вложено одно из самых прекрасных чувств — чувство любви, то это становится двойное волнующим. Даже если перед нами традиционный исход, как это имеет место в "Пиковой даме".

Давайте вспомним историю создания произведения. Александр Сергеевич Пушкин, опубликовав в 1833 году светское общество, в котором он вращался сам и знал его доподлинно, записывая в дневнике: "Моя "Пиковая дама" в большой моде. Игроки поют на тройку, семерку, туза".

Надо заметить, что в дальнейшем интерпретация литературного текста потребовала и законы драматургии оперного музыкального жанра, и желание композитора не слепо следовать за Пушкиным, а по-своему прочесть его.

В либретто оперы, написанном братом композитора М.И. Чайковским, содержание пушкинской повести значительно переосмыслено. Лиза из бедной воспитанницы превратилась в богатую вилку графини. Если у Пушкина Герман — холодный, расчетливый эгоист, охваченный только жаждой обогащения, то в музыке Чайковского и на оперной сцене он предстает человеком "с огненным воображением и кипучими страстями". Герман — жертва общества, где беспощадная власть денег способна погубить даже самое высокое чувство любви.

Действительно, на сцене и в зале царит особенная атмосфера приподнятости, праздничности. В этом заслуга всего творческого коллектива: дирижера — народной артистки Узбекистана Д. Абдурахмановой, сценариста — народного художника России И. Севастьянова, приглашенного из Санкт-Петербурга для оформления этого спектакля. Исполнителей главных партий Германа — заслуженных артистов Р. Латыпова и С. Рузуюлова, Лизы — Г. Азизовой и В. Григорьевой, графини — Т. Даниловой и О. Александровой, Томского — Р. Гафарова и Р. Титова, Елецкого — А. Рахбабова и Т. Хусанова.



Впервые Пушкинский фестиваль — с 1 по 6 июня в нашем театре. И мы счастливы, что внесли свою лепту в его подготовку и проведение. Это прекрасно, что, несмотря на лето, знойные дни, театральные залы наполнены благодарной публикой.

Обычно любой фестиваль предусматривает поощрение его участников. Что будет на сей раз?

Очень хотелось бы, помимо дружеского расположения, аплодисментов, цветов, у предстоящего фестиваля нашлись спонсоры, меценаты искусства, чтобы учредили специальные призы за лучшие фестивальные работы, что, естественно, явилось бы хорошим стимулом творческого поиска его участников, особенно молодых исполнителей. Это бы еще более украсило светлый пушкинский праздник.

Вел беседу Р. ФАХРАДИ, наш корреспондент. НА СНИМКЕ: режиссер-постановщик оперы "Пиковая дама" Ф. Сафаров. Фото В. ХАРИТОНОВА.

ЦВЕТОМ "ДВЕНАДЦАТОЙ НОЧИ"

украсили сцену театра Моссовета ташкентские мастера и российские звезды.

Сенсации в театральном мире происходит в последнее время редко. Особенно в театральном мире Москвы, где количество театров составляет несколько сотен, репертуар — разнообразный, а спектакли, и том числе и премьерные, проходят зачастую в полупустых залах. Московского зрителя удивить очень и очень трудно. Между тем спектакль "Двенадцатая ночь", поставленный в театре Моссовета известным ташкентским режиссером Марком Вайлем, удивил и публику, и критику, и даже дирекцию одного из крупнейших театров (не только российской столицы, но и мира). Весь апрель шекспировская комедия шла с аншлагом. Зрительный зал рассчитанный на 1.200 мест, с трудом вмещал permanently возрастающую зрительскую армию. Достать билеты на май — тоже проблема.

Феномен "Двенадцатой ночи" в интерпретации Вайля удивительный еще и тем, что это, пожалуй, наиболее известная для русскоязычного зрителя комедия Шекспира, в которой, казалось, нельзя открыть ничего нового.

Старая, добрая, до боли знакомая пьеса оживила на сцене театра Моссовета совершенно по-новому. Даже ее текст звучит совершенно не так, как мы привыкли "выслушивать" Шекспира. Вайль не удовлетворился ни одним из существовавших ранее переводов "Двенадцатой ночи", однако практически все они были взяты за основу. Из этой основы постановщик произвел оригинальный (и вместе с тем бережный) симбиоз. В результате, по мнению специалистов, текст спектакля получился наиболее адекватным шекспировскому мышлению и шекспировским образам — при этом он звучит абсолютно современно!

Спектакль — об игре воображения, о слухом плена фантазии, порою более реальным, чем сама реальность.

Разумеется, успех премьеры обусловлен и "актерским созданием", вышедшим на сцену под руководством ташкентского мастера. Татьяна Доглева, Евгений Стеблов, Александр Ленчиков, Андрей Ильин — каждый виртуозно разгравывает свою "партитуру", не нарушая, а в высшей степени обогащая своей игрой общий актерский ансамбль.

Привлек в репертуарный спектакль целую плеяду звезд — дело почти невозможное, — расказывает Марк Вайль. — Звезды работают в основном в ангажементе, когда под отдельное имя создается отдельная постановка. Я рад, что приглашенные актеры поверили в наш общий успех.

Исполнительница роли Виолы Евгения Крокова некогда дебютировала в одном из прежних спектаклей Вайля. Сегодня она тоже звезда. В ее активе внушительный список ролей в театре и кино. Телезрителю помнят Евгению Крокову по сериалу "Петербургские тайны", где она сыграла роль Беровой.

Художник по костюмам Виктор Сиверкова, балетмейстер Эльвира Смирнова, участвовавшие в постановке, тоже в разные годы работали с Вайлем. Их мастерство прекрасно помнят ташкентские театралы. Музыка к "Двенадцатой ночи" написал молодой ташкентский композитор Артем Ким. Кстати, спектакль идет под "живую" музыку. Каждый вечер перед началом объявляется в афише действа оркестр из двенадцати музыкантов настраивает свои инструменты. Где еще в современном драматическом театре можно встретить такое? Разве что в Ташкенте. В театре "Ильком". На спектакле "Квартал Тортилья-Флэт". Все у того же Марка Вайля.

К Шекспиру Вайль обратился впервые. Однако, как видим, не случайно. И уверены, что не в последний раз. В рамках европейского театрального фестиваля в Реклингаузене (Германия) Марк Вайль и театр "Ильком" привлечены к реализации грандиозного шекспировского проекта. О том, что из этого получится, узнаем в 2001 году.

А в Ташкенте вместе с мастерами "Илькома" режиссер заканчивает работу над спектаклем "Ай да Пушкин!..", посвященным 200-летию со дня рождения поэта. Е. ФИЛИМОНОВА.

ПОГОДА НОВОГО ДНЯ

25 мая по Узбекистану ожидается переменная облачность, по Каракалпакстану, Хорезмской, Бухарской и Навоийской областям без осадков, по остальной территории республики кратковременные дожди, грозы. Ветер западный, 9 — 14 метров в секунду. Температура воздуха — 8 — 13 тепла.

Дневная температура воздуха: по Каракалпакстану и Хорезмской области — 21 — 26 градусов тепла; по Бухарской и Навоийской областям — 20 — 25 тепла; по Кашкардарьинской и Сурхандарьинской областям — 21 — 26 тепла; по областям Ферганской долины — Андиганской, Ферганской и Наманганской — 19 — 24 тепла; по Ташкентской, Сырдарьинской, Джизакской и Самаркандской областям — 20 — 25 тепла.

По горным районам Ташкентской области переменная облачность, в отдельных районах кратковременные дожди, грозы. Ветер западный, 9 — 14 метров в секунду. Температура воздуха — 8 — 13 тепла.

В столице республики переменная облачность, возможен кратковременный дождь. Ветер западный, 5 — 10 метров в секунду. Температура воздуха — 20 — 22 градуса тепла.

Атмосферное давление будет незначительно падать, относительная влажность воздуха существенно не изменится.

Очищенную промытую репу отварить в подсоленной воде до готовности, нарезать тонкими ломтиками, перемешать с мелко нарезанными листьями салата, зеленым луком и заправить растительным маслом, смешанным с уксусом и готовой горчицей.

ЧПФ "Сармат" М. Улугбекского р-на ликвидируется. Код ОКПО 16210123. Претензии принимаются в течение месяца по т/ф 185-66-02.

ЛИДЕРЫ ПОМЕНЯЛИСЬ МЕСТАМИ



Центральным в одиннадцатом туре футбольного чемпионата страны, бесспорно, был матч в Самарканде, где местный клуб должен был обновить свои претензии на лидерство в одном поединке с возглавлявшим турнирную таблицу "Дустликом".

уже через пять минут Ирismetов восстановил разницу в два мяча, забив свой 98-й гол. У Базарова же их стало на лицевого счету 104 — рекорд страны.

"Дустлик" до конца пытался уйти от поражения. На 86-й минуте Курбанов снова сократил разрыв в счете до минимума. Но забрезжившая надежда была разбита контратакой самаркандцев на 89-й минуте, когда Абдурахманов дотер счет до 4:2.

И все же, повезло шанс спасти, сельские футболисты хлопнули дверю. Их буквально последним 11-метрового в ворота "Самарканда". Реализовал пенальти Ойбек Усманходжаев, и это его уже 12-й гол в сезоне.

Первой победой отметил приход в команду главным тренером Бахтияра Гафарова "Янгир". Проигрывая "Сурхану" по дебюту — 0:1, голостопцы смогли переломить ход встречи, еще до перерыва сравняли счет, а во втором тайме Ербулат Ералиев принес хозяевам поля первую победу — 2:1.

Шагнули вперед в прошедшем туре оба столичных клуба. "Пахтакор" вырвал победу у "Бухары" — 2:1 благодаря голам Шакриана и Писарева (у гостей отличился Мухаммадиев), а "Трактор" — у "Хорезма" — 1:0 (Д. Назаров). Реализовав на 61-й минуте пенальти, Улугбек Рузиев принес победу "Металлургу" над "Согдианой" с тем же счетом — 1:0. Наконец футболисты "Темириуличи" разгромили гостей из "Андижана" — 5:1.

Подборку подготовил С. ДАНИЛОВ, наш корр.

Table with 5 columns: Team, Goals, Points, etc. for the 11th round of the football championship.

Table with 5 columns: Team, Goals, Points, etc. for the 11th round of the football championship.

НАРОДНОЕ СЛОВО ХАЛҚ СЎЗИ. Учредители: Совет (Кенгаш) Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан. Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32. Телефон для справок — 136-09-67. Отдел рекламы: тел., факс — 136-09-25. Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ. Редакционная коллегия: М.ЕГОРОВ (отв. секретарь), "Народное слово", А. ЖАББАРОВ, С. ЗИНИН, М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТДИНОВ (зам. главного редактора), "Халк сўзи", Л. ПАК, М. САФАРОВ, Р. ФАХРАДИ, У. ХАШИМОВ, И. ХУДАЯРОВ, И. ШАГУЛИМОВ. Газета сверстана оператором ЭВМ О. ВОСТРИКОВЫМ. Время подписания в печать по графику в 21.00. Типография издательско-полиграфического концерна «Шарк», адрес предприятия: улица Буяк Турон, дом 41, газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника. Подписано в 2230.